

# SECUESTRO Y CAPUCHA

POR SALVADOR CAYETANO CARPIO

Mucho falta para que termine este viernes 26 de septiembre de 1952. Las cárceles de tortura seguirán trabajando toda la noche, como fauces de un monstruo que tritura cuerpos de obreros y obreras, estudiantes y profesionales, de la gente vinculada a los dolores y sufrimientos del pueblo salvadoreño.

Esta misma noche la seca voz del Presidente habla a través de todas las difusoras, encadenadas al efecto.

No habla de los pechos de las obreras machacados por las botas de sus agentes, no habla de obreros y estudiantes torturados, no habla de allanamientos ilegales, ni de arrestos arbitrarios...

Habla de estar salvando a la patria de un enorme peligro. Habla de una gran conspiración. De un golpe rojo descubierto a tiempo. Habla de defender al país, de "...fuerzas capaces de sembrar la confusión, de trastornar el orden público... de disolver las tradiciones nacionales... de atentar contra las instituciones democráticas... peligrosas para las libertades de sus habitantes y para la Paz Social..." Repite mentiras y calumnias desgastadas por el uso, como si estuviera leyendo un polvoriento texto hitlerista.

La radio multiplica la arenga cuartelaria:

—“El futuro del país como Nación Independiente, ha estado hasta este momento en serio peligro... de la misma manera que lo he hecho en otras ocasiones, me dirijo nuevamente al Pueblo para informarles de los acontecimientos últimos y de las providencias que, para preservar el orden y la paz, han sido cumplidas... Estoy firmemente convencido de que mi Gobierno al actuar en la forma relatada, al mismo tiempo que cumple con sus deberes constitucionales, satisface los anhelos del pueblo salvadoreño...”

Pero el pueblo sufre con sus hijos en las cárceles y en los potros del tormento.

o o o

Por la radio no se oyen los gemidos de los torturados.

Desde esta bartolina si se escucha, en el silencio de esta noche interminable, cómo gime y se desangra la parte más honesta, sincera y consciente del pueblo salvadoreño...

## V.—BESTIALIDAD

Sábado 27.—Es de noche, las celdas están envueltas en penumbra. En ellas sólo se filtra la luz de mortecinas bombillas colocadas afuera, cerca de la puerta y de las rejas posteriores. Segundo día sin que se ocupen de proporcionarnos alimento. En sus cálculos el hambre juega su papel: tratan de minar así la resistencia moral. Ellos cuentan con que cuando la serpiente del hambre comience a devorar los intestinos, y la perspectiva de los continuados tormentos

psíquicos se haga más intolerable, los individuos se tornen más dóciles a sus designios.

Todo el día hemos estado esperando que se cumpliera la amenaza de sacarnos al tormento. Cada momento, al siniestro tintinear de las llaves, esperamos tensos, expectantes, inmóviles en nuestro respectivo rincón. Oímos los pasos que se acercan: “¿Vendrán por mí?” “¿Por este compañero que está hecho un ovillo en ese otro rincón?” Pero todo el día los carceleros han estado llegando a otras celdas antes de la nuestra o han pasado de largo. Chirrían continuamente las puertas dejando salir más y más personas para que sigan trabajando las salas de tortura.

Sólo dos veces se han detenido en ésta. La primera vez, como a los ocho de la mañana. Llegan Urías y Menjívar. Abren. Entran:

—“Carpio?”

—“Nnnh”.

Se dirigen al rincón donde estoy tendido. Vienen sonrientes; con sonrisa falsa, forzada, que se esfuerza por parecer amistosa. Se sientan en el suelo con los pies estirados, uno se sienta a mi derecha, el otro a la izquierda. Están obsesivos, campechanos:

—“Querés un cigarro?”.

—“No, gracias”.

—“Qué brutos los muchachos ¿verdad? Cómo te golpearon ayer. Nosotros por estar ocupados con el estudiante no nos fijamos, y esos carajos te agarraron por su cuenta. Pero es que vos también tenés la culpa. Mirá: ¿Por qué no cooperás con nosotros? ¿Qué te sacás con negarte? Nosotros te podemos ayudar”.

Hacen gala de cinismo. Ahora pretenden desempeñar el papel de protectores. Ya no son verdugos, quieren mostrarse como amigos. ¡Qué buenas gentes! Despliegan la táctica del halago. Viejas artes de policías. Luego sacan a relucir una de sus argucias favoritas. Tratan de hacer creer que ha habido quienes se han prestado a su juego. “Mirá, fulano de tal confesó y te ha complicado en todo.” Yo sé que es una trampa muy conocida el acercárcele a un individuo diciéndole que otros se han hecho cargo de las acusaciones y luego lo mismo le dicen a los otros con relación al primero. Esa engañifa están empleando ahora conmigo; seguramente la estarán desplegando con todos. Cambiando de táctica me muestran una fotografía que me tomé junto con mi compañera y que siempre llevaba en el bolsillo y comienzan a preguntarme de ella. Finalmente hacen a un lado la sonrisa y el tono protector y amistoso. Se retiran después de amenazarme. Se acercan al otro rincón, tratan de reanudar el juego allí también y muy pronto desisten:

—“Ya vamos a venir por ustedes”. Dicen al largarse.

—CONTINUARA—

## IRAN A LA HUELGA...

(Viene de la 1ª Pág.)

nombrando como fiscales a sus más altos personeros y al mandador de cada finca, los bananeros no tuvieron temor de manifestar, uno por uno y en voz alta, que si estaban de acuerdo con ir a la huelga para obligar a la compañía a ceder ante sus justas peticiones. Puede decirse que, con la única excepción de finca Roble, en todas las demás sólo los mandadores se pronunciaron en contra de la huelga.

El domingo 21 del mes en curso se celebró en la finca Laurel una gran asamblea de más de ochocientos trabajadores en la cual se nombró por aclamación el Comité de Huelga, el cual recayó en los mismos componentes del Comité Unitario de la FOBA y la FETRABA o sean los señores Marchena, José Meléndez y Domingo Rojas por la primera y Juan Rafael Solís, Migue Ángel Brenes y Gonzalo Fernández por la segunda.

En esa asamblea y en todas las asambleas de finca que se han efectuado, los trabajadores han manifestado su firme voluntad de mantener la unidad del movimiento hasta el último momento. En la gran asamblea del domingo,

el dirigente de la FETRABA Miguel Angel Brenes dijo ante los centenares de trabajadores que él juraba mantener la unidad del movimiento porque esta era la única garantía de éxito en la lucha. También los trabajadores manifestaron que ellos desconocerían a los dirigentes sindicales que se atrevieran a romper la unidad.

También fueron muy bien recibidas las manifestaciones hechas por el señor Juan Rafael Solís Barboza ante el Comité Unitario en el sentido de que él no suscribiría ningún arreglo que no sea de la aceptación del Comité Unitario, hoy Comité de Huelga, y de los trabajadores.

En los trabajadores priva únicamente el criterio de que si la Chiriquí Land Co. no suscribe, ante el Juzgado de Trabajo de Golfito, un compromiso para aumentar los salarios, establecer la inamovilidad de los dirigentes sindicales de comités directivos y de comités de fincas, mejorar las viviendas, etc., entonces habrá huelga.

Quiénes conocen la actitud intransigente de la compañía opinan que hay muchas posibilida-

des de que los trabajadores tengan que recurrir a la huelga para obligarla a suscribir un convenio favorable a los intereses de los bananeros.

En cuanto a la intervención oficiosa del Gobierno la actitud de los trabajadores es la de rechazarla si el plan que apenas se ha anunciado tiene como objetivo salvar a la compañía de un compromiso directo con ellos y sustituir ese compromiso por una serie de promesas del Gobierno que, como todo el mundo sabe, no se cumplen casi nunca ni hay un medio legal para obligarlo a cumplir lo que promete. Pero si el Gobierno lo que busca es que la Chiriquí Land Co. se comprometa con los delegados de los trabajadores y ante el Juzgado de Trabajo de Golfito aceptando las peticiones fundamentales planteadas en el conflicto colectivo, en este caso los trabajadores se muestran anuentes a aceptar la mediación.

En los próximos días se sabrá qué es lo que el Gobierno pretende y cuál será la actitud de los trabajadores ante las proposiciones que les hagan a través del Comité de Huelga.

# LO QUE PASA

(NOTAS Y COMENTARIOS DE LA PRENSA)

NEW YORK.—El Departamento informó que el número de casos de poliomielitis en el mundo en 1952, comparado con sólo 26 en el año anterior. Aún en el último año epidémico (1951) se reportados hasta julio 12 del pasado año. Se estima que las víctimas recibieron la vacuna Salk y dos han recuperado.

CHANGCHUNG, CHINA.—10,000 herramientas y otros equipos fabricados en China han sido suministrados para el montaje de la primera planta de fabricación de automóviles que se está construyendo en esta ciudad. Están incluidos de transporte y equipo eléctrico hechos por más de 100 compañías a través del país.

MOSCU.—El próximo Congreso del Partido Comunista de la URSS será celebrado el próximo 13 de Febrero de 1953. El Secretario del Partido Comunista, Nikita Krushchev, rendirá el informe principal. Los Congresos del mismo son normalmente en intervalos de 4 años. El último tuvo lugar en Moscú en 1949 y rindieron los principales informes: el extinto J. V. Stalin y Nikita Krushchev.

SEOUL, COREA.—El teniente coronel John H. G. S. de las fuerzas norteamericanas en Corea, les guardó a sus jóvenes “amigas” coreanas del ejército, Kim Chong Ho, jefe de la policía, dijo que la orden simplemente forzará a los soldados a ir a las casas de sus “amigas” coreanas. Esto como lo más perjudicial.

“Muchas de estas mujeres —dijo Kim Chong Ho— son prostitutas profesionales y a causa de las costumbres temerosas de ser señaladas por sus vecinos como “soldados extranjeros”. Agregó que si los soldados van a las casas de las muchachas, los vecinos y las autoridades de prostitutas y las tratarán como a personas de mala vida. Hay cerca de 4,000 prostitutas registradas, cuyo trato es de soldados de Estados Unidos, de acuerdo con el tratado de 1946. Sin embargo, el comando del ejército norteamericano y la policía surcoreana admiten que hay muchas más que no están registradas y que la prostitución es inconteniblemente.

LONDRES.—Delegado tras delegado mandaron el retiro de las tropas británicas de Kenia organizada por el Movimiento de Liberación de Kenia. Ellos expresaron su profunda satisfacción por la victoria de Jomo Kenyatta y de sus compañeros. Sin embargo, el comando del ejército norteamericano y la policía surcoreana admiten que hay muchas más que no están registradas y que la prostitución es inconteniblemente.

Una resolución fué adoptada por el Comité de Liberación de Kenia con los dirigentes del Mau Mau. Oficiales británicos —se les ordenó que se retiraran a las fuerzas de la resistencia.

(Notas tomadas de la prensa)

## A.M.C. apoya a los trabajadores de la Chiriquí

Alianza de Mujeres Costarricenses en su reunión del lunes 22 de agosto, acordó enviar su voz de apoyo y solidaridad a los trabajadores del banano de la región de Puerto González.

Hace poco más de un año nuestras compañeras Luisa González y Ditsy Ramírez visitaron esa zona. De sus labios oímos la descripción de las pésimas condiciones en que viven miles de familias costarricenses, hacinadas en barracas de una sola habitación, faltas de toda higiene, de la más pequeña comodidad, careciendo en su alimentación de la carne y de las frutas indispensables para los niños y quienes trataban en tan duras tareas y en un clima inclemente.

Es natural que estemos de acuerdo con las demandas de los trabajadores que quieren salario mejores y mejores condiciones de vida. Apoyamos a los trabajadores del banano, cuyo sudor y esfuerzo no deben de servir para aumentar los millones de la Chiriquí Land, y los ayudamos a garantizar a los trabajadores de sus socios, si